



# Kasutusjuhend

## **KOKKUVÕTE**

See juhend sisaldab teavet komponentide, energiahalduse, turvaseme, varunduse ja palju muu kohta.

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

Chrome, Chrome OS, Chromebook, Google ja Google Drive on ettevõtte Google LLC kaubamärgid. Windows on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärk või kaubamärk USA-s ja/või teistes riikides. microSD logo ja microSD on ettevõtte SD-3C LLC kaubamärgid. USB Type-C® ja USB-C® on ettevõtte USB Implementers Forum registreeritud kaubamärgid. DisplayPort™ ja DisplayPort™-logo on ettevõtte Video Electronics Standards Association (VESA®) kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.

Esimene väljaanne: veebruar 2021

Dokumendi number: M44976-E41

### **Tootemärkus**

Selles juhendis kirjeldatakse enamiku mudelite ühiseid funktsioone. Mõni funktsioon ei pruugi teie arvutis saadaval olla.

### **Tarkvara kasutamise tingimused**

Sellesse arvutisse eelinstallitud mis tahes tarkvaratoodet installides, kopeerides, alla laadides või mis tahes muul viisil kasutades nõustute, et olete kohustatud järgima HP lõppkasutaja litsentsilepingu (EULA) tingimusi. Kui te litsentsilepingu tingimustega ei nõustu, on teie ainuke võimalus kogu selle toote (riistvara ja tarkvara) kasutamata tagastamine 14 päeva jooksul raha täies mahus tagasimakse taotlemiseks kooskõlas müüja tagasimaksetingimustega.

Lisateabe saamiseks või kogu arvuti hinna ulatuses tagasimakse taotlemiseks võtke ühendust oma müüjaga.

## Ohutusmärkus

Vähendage kuumusest tulenevate kehavigastuste või arvuti ülekuumenemise võimalust, järgides kirjeldatud toiminguid.

---

**⚠ HOIATUS!** Kuumusest tulenevate vigastuste või arvuti ülekuumenemise vältimiseks ärge hoidke arvutit kasutamise ajal süles ega tõkestage arvuti ventilatsiooniavasid. Kasutage arvutit ainult kõval tasasel alusel. Jälgige, et mõni muu kõva (nt kõrvalasuv printer) või pehme pinnaga (nt padjad, vaip või riietusesse) objekt ei blokeeriks õhuvoolu liikumist ventilatsiooniavadest. Samuti ärge hoidke arvuti kasutamisel vahelduvvooluadapterit vastu nahka või pehme pinnaga objekti (nt padjad, vaip või riietusesse). Arvuti ja vahelduvvooluadapter vastab kohaldatavates ohutusstandardites sätestatud välispinna temperatuuri piirangutele.

---



# Sisukord

<b>1 Komponentid</b>	<b>1</b>
Parem külg	1
Vasak külg	2
Ekraan	3
Klaviatuuriala	4
Puuteplaat	4
Kõlarid ja toitenupp	4
Eriklahvid	5
Toiminguklahvid	6
Märgised	7
<b>2 Ekraanil navigeerimine</b>	<b>9</b>
Puuteplaadi- ja puutekraanižestide kasutamine	9
Koputamine	9
Kerimine (ainult puuteplaadil)	9
Ühe sõrmega kerimine (ainult puutekraanil)	10
Ühe sõrmega tõmbamine (ainult puutekraanil)	10
Kahe sõrmega suumimine (ainult puutekraanil)	11
<b>3 Toide ja aku</b>	<b>12</b>
Mitte-eemaldatav aku	12
Aku laadimine	12
<b>4 Printimine</b>	<b>13</b>
Printimine Google Chrome'i inOS printimislahendusega	13
Printimine Google Chrome'ist	13
<b>5 Varundamine, lähtestamine ja taastamine</b>	<b>14</b>
Varundamine	14
Lähtestamine	14
Taastamine	14
Chromebooki taasteutiliidi installimine	15
Taastekandja loomine	15
Chrome'i operatsioonisüsteemi taastamine	15
Arvuti seadistamine pärast lähtestamist või taastamist	16
Taastemediumi kustutamine ja vormindamine	16

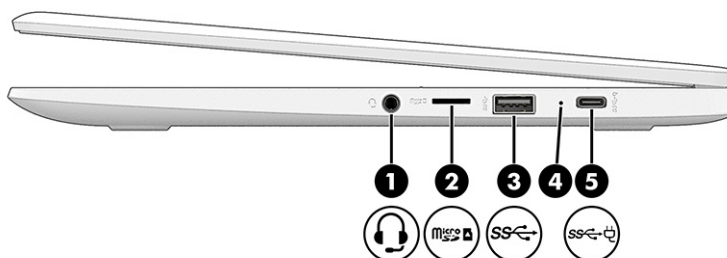
<b>6 Veel HP ressursse .....</b>	<b>17</b>
<b>7 Tehnilised andmed .....</b>	<b>18</b>
Sisendvõimsus .....	18
Töökeskkond .....	19
<b>8 Elektrostaatiline lahendus .....</b>	<b>20</b>
<b>9 Hõlbustus .....</b>	<b>21</b>
HP ja hõlbustus .....	21
Vajalike tehnoloogiavahendite otsimine .....	21
HP jaoks oluline tegevus .....	21
International Association of Accessibility Professionals (IAAP) .....	21
Parima abitehnoloogia otsimine .....	22
Vajaduste hindamine .....	22
Ligipääs HP toodetele .....	22
Standardid ja seadusandlus .....	22
Standardid .....	23
Volitus 376 – EN 301 549 .....	23
Veebisisu hõlbustussuunised (WCAG) .....	23
Seadusandlus ja regulatsioonid .....	23
Kasulikud hõlbustusressursid ja lingid .....	23
Organisatsioonid .....	24
Õppeasutused .....	24
Muud puudeallikad .....	24
HP lingid .....	24
Toega ühenduse võtmine .....	24
<b>Tähestikuline register .....</b>	<b>26</b>

# 1 Komponentid




Teie arvuti sisaldab hinnatud komponente. Selles peatükis on kirjeldatud arvuti komponente, nende asukohta ja tööd.

## Parem külg



Kasutage joonist ja tabelit, et tuvastada arvuti paremal küljel olevad komponendid.



**Tabel 1-1 Parempoolsed komponendid ja nende kirjeldused**

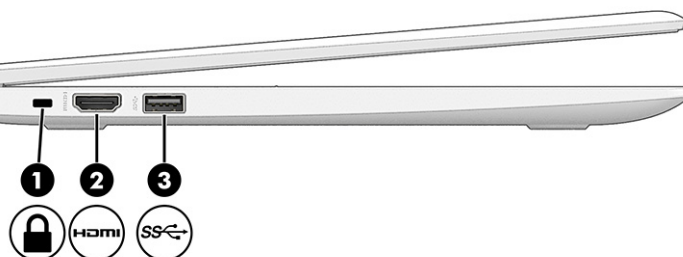
Komponent	Kirjeldus
(1)  Heliväljundi (kõrvaklappide)/ helisisendi (mikrofoni) liitpesa	<p>Võimaldab ühendada valikulised aktiivstereokõlarid, kõrvaklapid, kuularid, peakomplekti või teleri helikaabli. Ühendada saab ka valikulise peakomplekti mikrofoni. See pesa ei toeta valikulisi eraldiseisvaid mikrofone.</p> <p><b>HOIATUS!</b> Enda vigastamise ohu vähendamiseks reguleerige enne kõrvaklappide, kuularite või peakomplekti kasutamist helitugevust. Lisateavet ohutuse kohta leiate <i>Normatiiv-, ohutus- ja keskkonnateatistest</i>.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Kui sellesse pistikupessa on ühendatud mõni seade, on arvuti kõlarid blokeeritud.</p>
(2)  microSD™-mälukaartilugeja	<p>Loeb valikulisi mälukaarte, mis salvestavad, haldavad, jagavad või avavad teavet.</p> <p>Kaardi sisestamiseks toimige järgmiselt.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Hoidke kaarti nii, et silt jääb üles ja kontaktala arvuti poole.</li><li>2. Sisestage kaart mälukaartilugejasse ja lükake, kuni see on kindlalt paigas.</li></ol> <p>Kaardi eemaldamiseks toimige järgmiselt.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▲ Vajutage kaarti sissepoole ja seejärel eemaldage see mälukaartilugejast.</li></ul>
(3)  USB SuperSpeed-port	<p>Võimaldab ühendada USB-seadme, pakub kiiret andmeedastust ja (teatud toodetel) laeb väikseid seadmeid (nt nutitelefoni) siis, kui arvuti on sisse lülitatud või unerežiimis.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Kasutage väikese välisseadme laadimisel standardset A-tüüpi USB-laadimiskaablit või kaabliadapterit (eraldi ostetav).</p>

**Tabel 1-1 Parempoolsed komponendid ja nende kirjeldused (järg)**

Komponent	Kirjeldus
(4)  Vahelduvvooluadapter ja aku märgutuli	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valge: vahelduvvooluadapter on ühendatud ja aku on täis laetud.</li> <li>Kollane: vahelduvvooluadapter on ühendatud ja akut laetakse.</li> <li>Ei põle: akut ei laeta.</li> </ul>
(5)  C-tüüpi® USB-toitepesa ja SuperSpeed-port	<p>Ühendab C-tüüpi USB-konnektoriga vahelduvvooluadapteri, mis on arvuti toiteallikaks ja millega saab vajadusel arvuti akut laadida.</p> <p>– ja –</p> <p>Võimaldab ühendada USB-seadme, pakub kiiret andmeedastust ja (teatud toodetel) laeb väikseid seadmeid (nt nutitelefoni) siis, kui arvuti on sisse lülitatud või unerežiimis.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Kasutage väikese välisseadme laadimisel standardset C-tüüpi USB-laadimiskaablit või kaabliadapterit (eraldi ostetav).</p> <p>– ja –</p> <p>Võimaldab ühendada C-tüüpi USB-konnektoriga kuvaseadme, pakkudes DisplayPort™ väljundit.</p>

## Vasak külg

Kasutage joonist ja tabelit, et tuvastada arvuti vasakpoolsed komponendid.

**Tabel 1-2 Vasakpoolsed komponendid ja nende kirjeldused**

Komponent	Kirjeldus
(1)  Turvakaabli pesa	<p>Võimaldab ühendada arvutiga valikulise turvakaabli.</p> <p><b>MÄRKUS.</b> Turvakaabel on mõeldud kaitsevahendiks, kuid see ei pruugi arvutit väärkasutuse ega varguse eest kaitsta.</p>
(2)  HDMI-port	<p>Ühendab valikulise video- või heliseadme, nt kõrglahutusega teleri, mis tahes ühilduva digitaal- või helikomponendi või kiire HDMI-seadme.</p>
(3)  USB SuperSpeed-port	<p>Võimaldab ühendada USB-seadme, pakub kiiret andmeedastust ja (teatud toodetel) laeb väikseid seadmeid (nt nutitelefoni) siis, kui arvuti on sisse lülitatud või unerežiimis.</p>

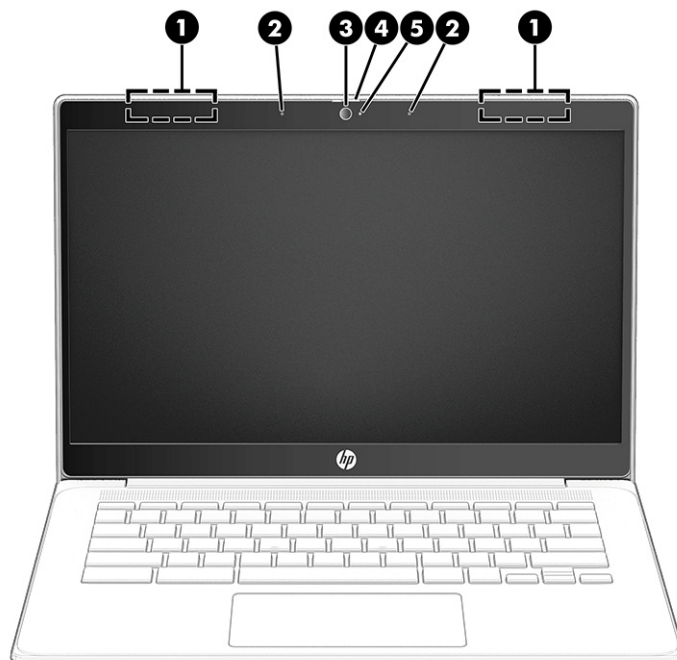


**Tabel 1-2 Vasakpoolsed komponendid ja nende kirjeldused (järg)**

Komponent	Kirjeldus
	<b>MÄRKUS.</b> Kasutage väikese välisseadme laadimisel standardset A-tüüpi USB-laadimiskaablit või kaabliadapterit (eraldi ostetav).

## Ekraan

Kasutage joonist ja tabelit, et tuvastada ekraanikomponendid.

**Tabel 1-3 Ekraani komponendid ja nende kirjeldused**

Komponent	Kirjeldus
(1) WLAN-i antennid*	Saadavad ja võtavad vastu raadiosignaale traadita kohtvõrkudega (WLAN-id) suhtlemiseks.
(2) Sisemised mikrofonid (2)	Heli salvestamine.
(3) Kaamera	Võimaldab videovestelda, videot salvestada ja pilte jäädvustada. <b>MÄRKUS.</b> Kaamera funktsioonid olenevad kaamera riistvarast ja tarkvarast, mis on seadmesse installitud.
(4) Kaamera privaatsuskate	Kaamera objektiiv on vaikimisi katmata, kuid kaamera privaatsuskatte saab kaamera vaatevälja blokeerimiseks peale libistada. Kaamera kasutamiseks libistage kaamera privaatsuskatet vastupidises suunas, et lääts nähtavale tuleks.
(5) Kaamera märgutuli	Põleb: kaamera on kasutusel. Ei põle: tarkvara on kaamera välja lülitanud.

\*Antenne ei ole väljastpoolt näha. Optimaalse signaaliedastuse tagamiseks ei tohi asetada antennide vahetusse lähedusse signaali takistavaid esemeid.

**Tabel 1-3 Ekraani komponendid ja nende kirjeldused (järg)**

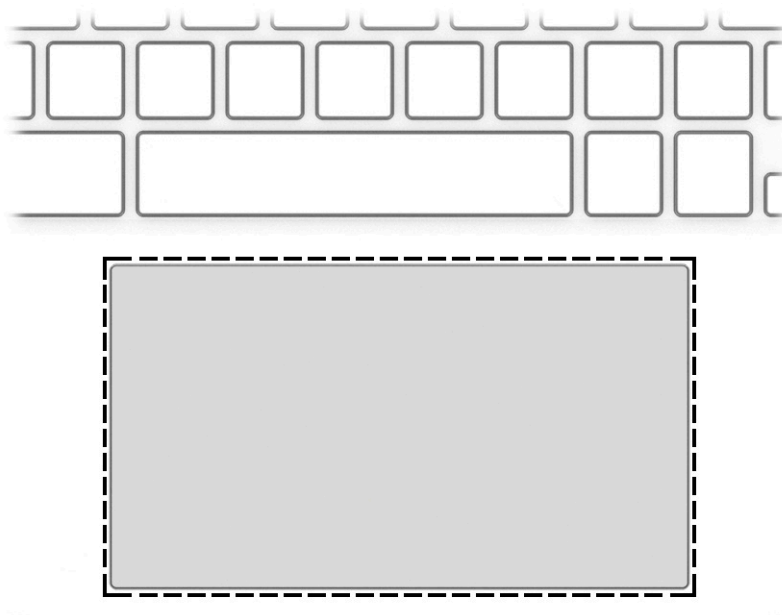
Komponent	Kirjeldus
	Normatiivmärkusi traadita ühenduse kohta vaadake <i>Normatiiv-, ohutus- ja keskkonnateatiste</i> teie riiki/piirkonda käsitlevast jaotisest.

## Klaviatuuriala

Klaviatuurid olenevad kasutuskeelest.

## Puuteplaat

Siin on kirjeldatud puuteplaadi sätteid ja komponente.

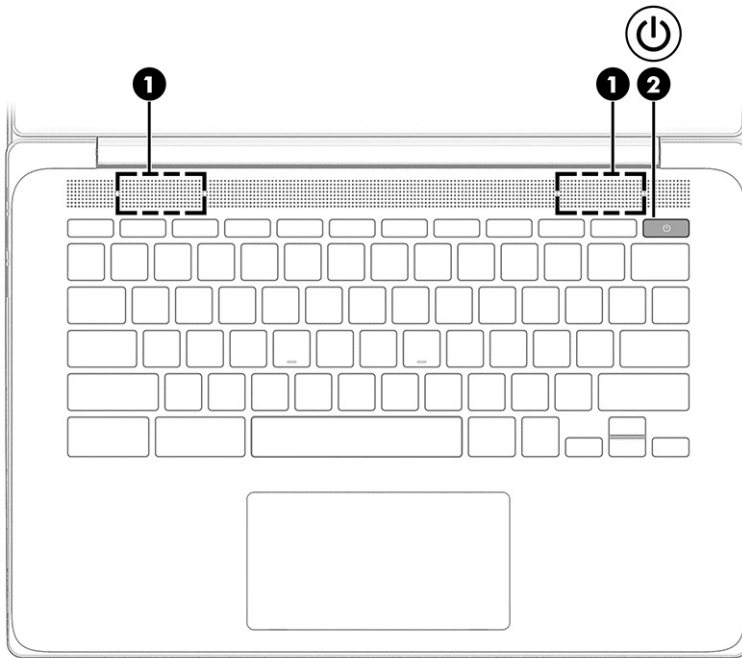


**Tabel 1-4 Puuteplaadikomponent ja selle kirjeldus**


Komponent	Kirjeldus
Puuteplaadiala	Loeb sõrmežeste kursori teisaldamiseks või üksuste aktiveerimiseks ekraanil. <b>MÄRKUS.</b> Lisateavet leiata jaotisest <a href="#">Puuteplaadi- ja puutekraanizestide kasutamine lk 9</a> .

## Kõlarid ja toitenupp

Kasutage joonist ja tabelit, et tuvastada kõlarid ja toitenupp.

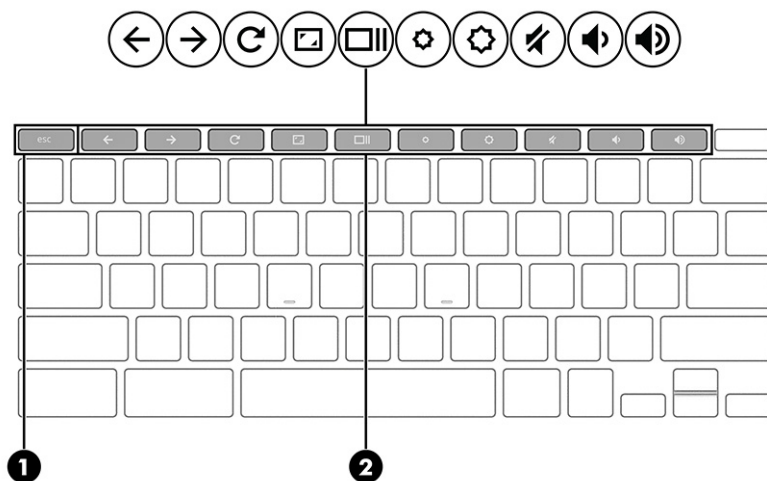


**Tabel 1-5** Kõlarid ja toitenupp ning nende kirjeldused

Komponent		Kirjeldus
(1)	Kõlarid	Toovad kuuldavale heli.
(2)	 Toitenupp	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui arvuti on välja lülitatud, vajutage korraks seda nuppu arvuti sisselülitamiseks.</li> <li>Kui arvuti on unerežiimis, vajutage seda nuppu unerežiimist väljumiseks (ainult valitud toodetel).</li> <li>Kui arvuti on talveunerežiimis, vajutage seda nuppu lühidalt talveunerežiimist väljumiseks.</li> </ul> <p><b>NB!</b> Kui vajutate ja hoiate toitenuppu all, lähevad salvestamata jäänud andmed kaotsi.</p> <p>Kui arvuti ei reageeri ja sulgemistoimingutest pole abi, vajutage ja hoidke toitenuppu arvuti väljalülitamiseks vähemalt 10 sekundit all.</p>

## Eriklahvid

Kasutage joonist ja tabelit, et leida eriklahvid.



**Tabel 1-6 Eriklahvid ja nende kirjeldused**

Komponent	Kirjeldus
(1) Klahv <code>esc</code>	Aktiveerib teatud arvutifunktsioonid, kui neid vajutada koos teiste klahvidega, näiteks <code>tab</code> või tõstuklahv <code>shift</code> .
(2) Toiminguklahvid	Täidavad sageli kasutatavaid süsteemifunktsioone.

## Toiminguklahvid

Toiminguklahvid täidavad kindlaid funktsioone ja olenevad arvutitest. Et teha kindlaks, millised klahvid teie arvutil on, vaadake klaviatuuril olevaid ikooni ja sobitage need tabeli kirjeldustega.






- ▲ Toiminguklahvi kasutamiseks vajutage pikalt vastavat klahvi.

Toimingu- ja kiirklahvide kohta lisateabe saamiseks vaadake <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Valige lehekülje allservast keel.

**Tabel 1-7 Toiminguklahvid ja nende kirjeldused**

Ikoon	Klahv	Kirjeldus
	Tagasi	Kuvab teie brauseriajaloo eelmise lehekülje.
	Edasi	Kuvab teie brauseriajaloo järgmise lehekülje.
	Uuesti laadimine	Laadib praeguse lehekülje uuesti.
	Täisekraan	Avab lehekülje täisekraanirežiimis.
	Rakenduste kuvamine	Kuvab avatud rakendused. <b>MÄRKUS.</b> Selle klahvi vajutamisel koos klahviga <code>ctrl</code> tehakse kuvatõmmis.

**Tabel 1-7 Toiminguklahvid ja nende kirjeldused (järg)**

Ikoon	Klahv	Kirjeldus
	Heleduse vähendamine	Vähendab järk-järgult ekraani heledust, kui hoiate klahvi all.
	Heleduse suurendamine	Suurendab järk-järgult ekraani heledust, kui hoiate klahvi all.
	Vaigistuse	Vaigistab kõlarite heli.
	Helitugevuse vähendamine	Vähendab järk-järgult helitugevust, kui hoiate klahvi all.
	Helitugevuse suurendamine	Suurendab järk-järgult helitugevust, kui hoiate klahvi all.

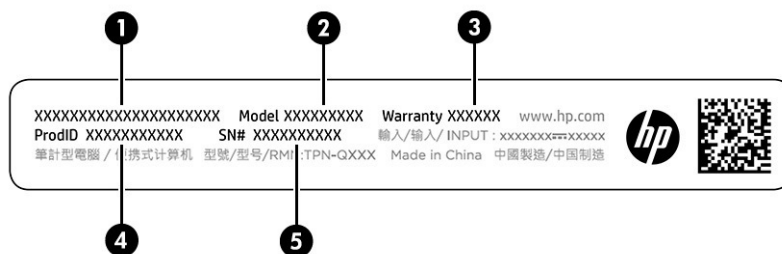
## Märgised

Arvutile kinnitatud sildid annavad teavet selle kohta, mida teil võib vaja minna probleemide tekkimisel süsteemi tõrkeotsingul või reisisid arvutiga välismaal. Sildid võivad olla paberist või tootele trükitud.

**NB!** Käesolevas jaotises kirjeldatud silte otsige järgmistest asukohtadest: arvuti põhjal, akusahtlis, hooldusluugi all, ekraani tagaküljel või tahvelarvuti jala all.

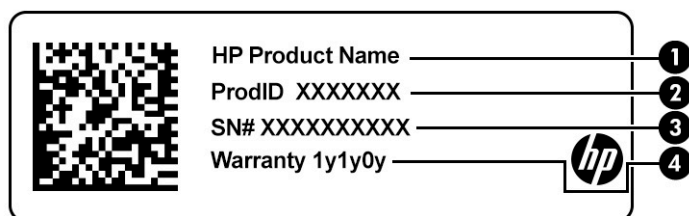
- Hooldusmärgis – annab olulist teavet arvuti tuvastamise kohta. Klienditoeaga ühenduse võtmisel küsitakse teilt ilmselt seerianumbrit, tootenumbrit või mudelinumbrit. Leidke need numbrid enne klienditoeaga ühenduse võtmist.

Hooldusmärgis sarnaneb ühe allpool toodud näidisega. Vaadake joonist, mis teie arvuti hooldusmärgisega kõige enam sarnaneb.



**Tabel 1-8 Hooldusmärgise komponendid**

Komponent
(1) HP tootenimi
(2) Mudeli number
(3) Garantiiperiood
(4) Toote ID
(5) Seerianumber



**Tabel 1-9 Hooldusmärgise komponendid**

Komponent	
(1)	HP tootenimi
(2)	Toote ID
(3)	Seerianumber
(4)	Garantiiperiood

- Vastavusmärgised – sisaldavad normatiivteavet arvuti kohta.
- Traadita ühenduse sertifitseerimismärgised – sisaldavad teavet traadita ühenduse seadmete kohta ja mõne sellise riigi või piirkonna vastavusmärgiseid, kus nende seadmete kasutamine on heaks kiidetud.

## 2 Ekraanil navigeerimine

Arvutimudelil sõltuvalt on arvutiekraanil navigeerimiseks üks või mitu võimalust.

- Puutežestide otse arvutiekraanil kasutamine.
- Puutežestide puuteplaadil kasutamine.

### Puuteplaadi- ja puutekraanižestide kasutamine

Puuteplaadi abil saab arvuti ekraanil lihtsate puutežestidega navigeerida ja kursorit juhtida. Puutekraanil (ainult teatud mudelitel) navigeerimiseks kasutage ekraanil selles peatükis kirjeldatud puutežeste.

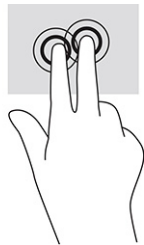
#### Koputamine

Kasutage koputuse või topeltkoputuse žesti ekraanil soovitud üksuse avamiseks või valimiseks.

- Osutage ekraanil asuvale üksusele ja puudutage üksuse valimiseks puuteplaadialal või puutekraanil ühe sõrmega. Avamiseks tehke topeltkoputus.



- Kontekstitundliku menüü kuvamiseks puudutage kahte sõrme puuteplaadialal või puutekraanil.



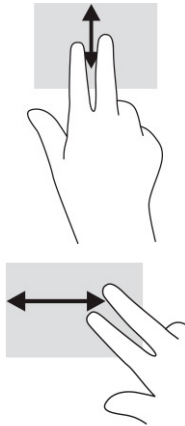
#### Kerimine (ainult puuteplaadil)

Kerimisžestist on abi, kui soovite lehel või pildil üles, alla, vasakule või paremale liikuda. Kerimine vasakule või paremale kahe sõrmega kerib ekraani, kui sisu on võimalik vaadata mõlemale poolele, või liigub veebibrauseri ajaloos edasi või tagasi.

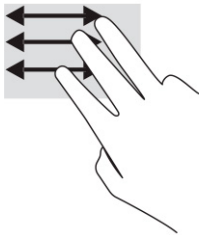
- Asetage kaks sõrme puuteplaadialale pisut üksteisest eemale ja lohistage neid siis üles, alla, vasakule või paremale.



**MÄRKUS.** Kerimiskiirus sõltub sõrmede liigutamise kiirusest.



- Chrome'is avatud vahellehtede vahel liikumiseks libistage puuteplaadial kolme sõrme vasakule või paremale.



## Ühe sõrmega kerimine (ainult puutekraanil)

Ühe sõrmega vasakule või paremale kerides saab veebibrauseri ajaloos tagasi ja edasi liikuda.

- Asetage sõrm puutekraanile ja libistage seda puutekraanil vasakule või paremale.

 **MÄRKUS.** Kerimiskiirus sõltub sõrmede liigutamise kiirusest.

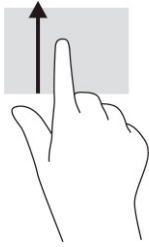


## Ühe sõrmega tõmbamine (ainult puutekraanil)

Ühe sõrmega üles nipsates saab riili peita või kuvada. Riil sisaldab populaarsete rakenduste otseteid nende lihtsamaks leidmiseks.

- Asetage sõrm ekraani alaosa ja sooritage kiire lühike tõmme ülespoole, seejärel tõstke sõrm üles.

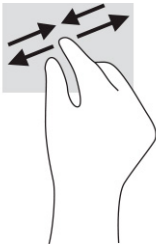




## Kahe sõrmega suumimine (ainult puutekraanil)

Kahe sõrmega kokkusurumine ja suumimine võimaldab piltide ja teksti välja- ning sissesuumimist.

- Vähendamiseks asetage kaks sõrme lahus puutekraanile ja seejärel viige need kokku.
- Suurendamiseks asetage kaks sõrme koos puutekraanile ja seejärel viige need üksteisest lahuks.



## 3 Toide ja aku

Arvuti saab töötada nii aku- kui ka välistoitel. Kui arvuti töötab akutoitel ja selle laadimiseks pole väline toiteallikas saadaval, on oluline aku laetust jälgida ja akut säästa.

### Mitte-eemaldatav aku

Selle toote akut ei saa hõlpsalt asendada. Aku eemaldamine või vahetamine võib mõjutada garantiid. Kui aku ei hoia enam laengut, võtke ühendust toega.

Ärge visake vana akut selle kasutusea lõppedes olmejäätmete hulka. Järgige akude utiliseerimist puudutavaid kohalikke seadusi ja eeskirju.

### Aku laadimine

Kui ühendate arvuti välise toiteallikaga, hakkab aku laadima.

1. Ühendage arvutiga vahelduvvooluadapter.
2. Veenduge, et aku laeb, kontrollides vahelduvvooluadapteri ja aku märgutuld. See märgutuli asub arvuti paremal või vasakul küljel toitejuhtme ühenduspesa kõrval.

**Tabel 3-1 Vahelduvvooluadapteri märgutuli ja oleku kirjeldus**

Vahelduvvooluadapteri märgutuli	Olek
Valge	Vahelduvvooluadapter on ühendatud ja aku laetud.
Kollane	Vahelduvvooluadapter on ühendatud ja akut laetakse.
Kustunud	Arvuti kasutab akutoidet.

3. Aku laadimise ajal hoidke vahelduvvooluadapterit ühendatuna seni, kuni vahelduvvooluadapteri ja aku valge märgutuli põleb.

## 4 Printimine

Arvutist printimiseks on mitu võimalust.

- Printige Google® Chrome™ inOS printimislahendusega.
- Printige Google Chrome'ist, kasutades rakendust HP Print for Chrome.



**MÄRKUS.** Kui kasutate rakendus HP Print for Chrome, siis te ei saa printerit registreerida Google Chrome inOS printimislahendusega.

### Printimine Google Chrome'i inOS printimislahendusega

Google Chrome'i inOS printimislahendus on Chromebookidesse sisse ehitatud. 2017. a ja hiljem toodetud HP printereid toetatakse automaatselt. Lisateavet leiate Google Chrome'i veebisaidilt.

1. Külastage veebisaiti <https://support.google.com/chrome>.
2. Valige otsinguikoon, tippige printeri häälestamine ja seejärel valige **Printeri häälestamine**.



**MÄRKUS.** Ärge vajutage **enter**.

3. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

### Printimine Google Chrome'ist

Teise võimalusena kasutage Google Chrome'ist printimiseks rakendust HP Print for Chrome. Rakenduse HP Print for Chrome saab Chrome'i veebipoest installida. Lisateavet leiate HP veebisaidilt.

1. Külastage veebisaiti <http://www.hp.com/support>.
2. Valige lehe ülemises paremas servas otsinguikoon, tippige Chrome'i rakendusega HP Print printimine ja siis vajutage **enter**.
3. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

## 5 Varundamine, lähtestamine ja taastamine

Sellest peatükist leiate teavet Chromebooki taasteutiliidi abil isiklike andmete varundamise tavatoimingute, arvuti tehaseseadistuse lähtestamise ja opsüsteemi taastamise kohta.

### Varundamine

Andmeid saate varundada valikulisele USB-mäluseadmele või SD-mälukaardile või teenuse Google Drive™ kaudu.

Varundi loomise kohta leiate üksikasjalikku teavet aadressilt <http://www.support.google.com>.

### Lähtestamine

Tehasesätete taastamine kustutab kogu teabe arvuti kõvakettalt, sh kogu sisu kaustast Allalaaditud failid. Enne lähtestamist varundage oma failid kindlasti valikulisele USB-mäluseadmele, SD-mälukaardile või Google Drive'i kaudu. Tehase lähtestamine ei kustuta teie faile neis kohtades.

Arvuti võite lähtestada järgmistel juhtudel:

- Kui kuvatakse teade "Lähtestage see Chrome'i seade".
- Kui teil on probleeme oma kasutajaprofiili või sätetega.
- pärast arvuti taaskäivitamist ei tööta see endiselt korrapäraselt.
- Kui soovite arvuti omanikku vahetada.

Arvuti lähtestamiseks toimige järgmiselt.

1. Menüüs **Settings** (Seaded), valige **Advanced** (Täpsem).
2. Jaotises **Powerwash**, valige **Powerwash**.
3. Valige **Taaskäivita**.
4. Kuvatavas aknas valige **Powerwash** ja seejärel valige **Jätka**.
5. Arvuti lähtestamiseks järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid ja logige sisse oma Google'i kontoga.



**MÄRKUS.** Konto, kuhu te pärast arvuti lähtestamist sisse logite, tuvastatakse omaniku kontona.


6. Kui olete lähtestamise lõpetanud, seadistage arvuti ja kontrollige, kas probleem on lahendatud.

### Taastamine

Kui teie Chrome OS™ ei tööta korralikult, võite läbi viia taastamise. Taastamine installib operatsioonisüsteemi ja programmid uuesti ning ennistab algsed tehasesätted. See kustutab kõigi kontode kohalikult salvestatud failid ja salvestatud võrgud. Süsteemitaaste ei mõjuta Google'i kontosid ega Google Drive'i sünkroonitud andmeid.



**NB!** Taastamine kustutab jäädavalt kogu teie arvuti kõvakettal oleva sisu, kaasa arvatud alla laaditud failid. Võimaluse korral varundage oma failid enne arvuti taastamist.

 **MÄRKUS.** Arvuti süsteemi taastamise kohta lisateabe saamiseks minge aadressile <http://www.support.google.com>.

---

Enne taastamise alustamist on teil vaja järgmist.

- USB-mäluseadet või SD-mälukaarti mahuga vähemalt 4 GB. Taastekandja loomisel kustutatakse mäluseadmelt kõik andmed, seega varundage enne alustamist kõik seadme failid.
- Internetiühendusega arvutit. Samuti peavad teil olema olema arvuti administraatori õigused.
- Arvuti vahelduvvooluadapter. Taastamise ajal peab arvuti olema ühendatud vahelduvvooluvõrku.
- "Chrome OS puudub või on rikutud" ekraani, mis kuvatakse teie arvutis. Kui seda teadet pole veel kuvatud, toimige järgmiselt.
  - Lülitage arvuti sisse, vajutage ja hoidke all klahvikombinatsiooni **esc+f3** ning vajutage siis toitenuppu. Arvuti taaskäivitub ja ilmub ekraan "Chrome OS puudub või on rikutud".

## Chromebooki taasteutiliidi installimine

Seadme Chromebook™ taasteutiliiti saab kasutada algse operatsioonisüsteemi ja tehases installitud tarkvaraprogrammide uuesti installimiseks. Mis tahes arvutisse installimiseks laadige see Chrome'i veebipoest alla.

Chromebooki taasteutiliidi installimiseks toimige järgmiselt.

- ▲ Avage Chrome'i veebipood, otsige `chrome recovery`, valige rakenduste loendis **Chromebook Recovery Utility** (Chromebooki taasteutiliit) ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

## Taastekandja loomine

Taastekandjat saab kasutada algse operatsioonisüsteemi ja tehases installitud programmide uuesti installimiseks.


Taasteandmekandja loomiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage sisse Interneti-ühendusega arvuti.

 **MÄRKUS.** Teil peavad olema arvuti administraatori õigused.

---

2. Valige käivitaja ikoon **Launcher** (Käivitaja) ja seejärel valige **All Apps** (Kõik rakendused).
3. Valige rakenduste aknas **Recovery** (Taastamine) ja seejärel valige **Get started** (Alusta).
4. Taastekandja loomiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

 **MÄRKUS.** Kõik taastekandjal olevad andmed ja sektsioonid eemaldatakse. Ärge eemaldage USB-mäluseadet või SD-mälukaarti, kuni protsess pole lõppenud.


---


## Chrome'i operatsioonisüsteemi taastamine

Chrome'i operatsioonisüsteemi taastamiseks teie arvutis loodud taastekandja abil kasutage järgmisi juhiseid.

1. Eemaldage kõik arvutiga ühendatud välisseadmed, ühendage toitejuhe ja seejärel lülitage arvuti sisse.
2. Taastesüsteemi sisenemiseks vajutage ja hoidke **esc+f3** ja seejärel vajutage toitenuppu. Kui ilmub ekraan „Chrome OS is missing or damaged“ (Chrome'i OS puudub või on kahjustatud), sisestage taastemedium arvutisse. Taasteprotsess algab kohe.
3. Oodake, kuni Chrome kontrollib taastekandja terviklikkust.

---

 **MÄRKUS.** Kui teil on vaja kontrollimise ajal taastamine tühistada, vajutage ja hoidke toitenuppu all seni, kuni arvuti välja lülitub. Kui kontrollimine on lõppenud, ärge süsteemi taasteprotsessi enam takistage.

 **MÄRKUS.** Kui kuvatakse tõrketeade, peate Chrome'i taasteutiliidi uuesti käivitama või kasutama teist USB-mäluseadet või SD-mälukaarti.

---

4. Kui ilmub teade „System Recovery is complete“ (Süsteemi taastamine on lõpetatud), eemaldage taastemeedium.

Arvuti taaskäivitub koos uuesti installitud Chrome OS-iga.

## Arvuti seadistamine pärast lähtestamist või taastamist

Kui lähtestamine või taastamine on lõppenud, tehke algne seadistamisprotsess.

Arvuti seadistamise kohta lisateabe saamiseks minge aadressile <http://www.support.google.com>.

## Taastemeediumi kustutamine ja vormindamine

Taastekandja loomisel vormindatakse USB-mäluseade või SD-mälukaart taastetööriistana kasutamiseks. Pärast taastamist peate taastemeediumi kustutama, et mäluseadet uuesti kasutada. Chromebooki taasteutiliidi abil taastemeediumi kustutamiseks järgige alltoodud juhiseid.

1. Valige käivitaja ikoon **Launcher** (Käivitaja) ja seejärel valige **All Apps** (Kõik rakendused).
2. Valige rakenduste aknas **Recovery** (Taastamine).
3. Valige seadete ikoon **Settings** (Seaded) ja seejärel valige **Erase recovery media** (Kustuta taastemeedium).
4. Valige sisestatud USB-mälupulk või SD-mälukaart, valige **Continue** (Jätka) ja seejärel **Erase now** (Kustuta kohe).
5. Pärast taastemeediumi kustutamist valige Chromebooki taasteutiliidi sulgemiseks **Done** (Valmis) ja eemaldage USB-mälupulk või SD-mälukaart.

Kandja on teie operatsioonisüsteemi pakutava vormindustööriista abil vormindamiseks valmis.

## 6 Veel HP ressursse

Toote üksikasjade ressursside, juhiste ja muu leidmiseks kasutage seda tabelit.

**Tabel 6-1 Lisateave**

Ressurss	Sisukord
<i>Häälestusjuhised</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kuidas arvutit häälestada?</li><li>• Arvuti komponentide teave</li></ul>
HP veebisait Uusima kasutusjuhendi nägemiseks minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> ja järgige juhiseid, et leida oma toode. Seejärel valige <b>Manuals</b> (Kasutusjuhendid).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tugiteave</li><li>• Osade tellimine ja lisaabi saamine</li><li>• Seadme jaoks saadaolevad tarvikud</li></ul>
Ülemaailmne tugi Oma keeles toe saamiseks minge aadressile <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> ja valige oma riik.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Veebivestlus HP tehnikuga</li><li>• Tugiteenuse telefoninumbrid</li><li>• HP teeninduskeskuste asukohad</li></ul>
<i>Ohutuse ja mugavuse juhend</i> Külastage veebisaiti <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tööjaama õige häälestus</li><li>• Arvutikasutajate kehahoiakut ja tööharjumusi käsitlevad juhtnõõrid, mis suurendavad mugavustunnet ja vähendavad vigastusohu</li><li>• Elektri- ja mehaanilise ohutuse teave</li></ul>
<i>Normatiiv-, ohutus- ja keskkonnamärkused</i> See juhend on olemas toote karbis.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Normatiiv- ja ohutusteave</li><li>• Teave akude utiliseerimise kohta</li></ul>
<i>Piiratud garantiid*</i> Külastage veebisaiti <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Garantiiteave</li></ul>

\*HP piiratud garantiid leiab toote saadaolevate kasutusjuhendite hulgast ja/või pakendis kaasas olevalt CD-lt või DVD-lt. Mõne riigi või piirkonna puhul on pakendis kaasas trükitud HP garantiid. Riigi/piirkonna puhul, kus trükitud garantiid kaasas pole, võite hankida koopia veebiaadressilt <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Aasia ja Vaikse ookeani piirkonnas ostetud toodete puhul saate kirjutada HP-le järgmisel aadressil: POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Kaasake kirja toote nimi, oma nimi, telefoninumber ja postiaadress.

# 7 Tehnilised andmed

Kui reisite koos arvutiga või panete selle hoiule, siis võivad toite- ja kasutusandmed kasuks tulla.

## Sisendvõimsus

Järgmisse tabelisse koondatud toiteteave võib olla kasulik, kui kavatsete arvutiga välismaale reisida.

Arvuti töötab alalisvooluga, mida on võimalik saada nii vahelduv- kui ka alalisvooluallikast. Vahelduvvooluallika nimiväärtused peavad olema 100 V - 240 V, 50 Hz - 60 Hz. Kuigi arvuti saab töötada eraldiseisva alalisvooluallika toitel, tuleks seda siiski kasutada ainult sellise vahelduvvooluadapteri või alalisvooluallikaga, mis on HP tarnitud ja saanud selle arvutiga koos kasutamiseks HP heakskiidu.

Arvuti töötab alalisvooluga, mis vastab vähemalt ühele järgmisele tehnilisele nõudele. Tööpinge ja -vool on erinevatel platvormidel erinevad. Arvuti tööpinge ja -vool on märgitud vastavusmärgisele.

**Tabel 7-1 Alalisvoolutoite tehnilised andmed**

Sisendvõimsus	Hinnang
Talituspinge ja voolutugevus	5 V alalisvool @ 2 A / 12 V alalisvool @ 3 A / 15 V alalisvool @ 3 A – 45 W USB-C® 5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 12 V alalisvool @ 3,75 A / 15 V alalisvool @ 3 A – 45 W USB-C 5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 10 V alalisvool @ 3,75 A / 12 V alalisvool @ 3,75 A / 15 V alalisvool @ 3 A / 20 V alalisvool @ 2,25 A – 45 W USB-C 5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 12 V alalisvool @ 5 A / 15 V alalisvool @ 4,33 A / 20 V alalisvool @ 3,25 A – 65 W USB-C 5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 10 V alalisvool @ 5 A / 12 V alalisvool @ 5 A / 15 V alalisvool @ 4,33 A / 20 V alalisvool @ 3,25 A – 65 W USB-C 5 V alalisvool @ 3 A / 9 V alalisvool @ 3 A / 10 V alalisvool @ 5 A / 12 V alalisvool @ 5 A / 15 V alalisvool @ 5 A / 20 V alalisvool @ 4,5 A – 90 W USB-C 19,5 V alalisvool @ 2,31 A ja 45 W juures 19,5 V alalisvool @ 3,33 A ja 65 W juures 19,5 V alalisvool @ 4,62 A ja 90 W juures 19,5 V alalisvool @ 6,15 A ja 120 W juures 19,5 V alalisvool @ 6,9 A ja 135 W juures 19,5 V alalisvool @ 7,70 A ja 150 W juures 19,5 V alalisvool @ 10,3 A ja 200 W juures 19,5 V alalisvool @ 11,8 A ja 230 W juures 19,5 V alalisvool @ 16,92 A ja 330 W juures



**MÄRKUS.** Käesolev toode on ette nähtud Norra IT-energiasüsteemide tarbeks, mille faasidevaheline pinge ei ületa 240 V (ems-väärtus).



# Töökeskkond

Arvutiga reisimisel või selle hoiustamisel võib kasu olla järgmistest andmetest.

**Tabel 7-2 Töökeskkonna tehnilised andmed**

<b>Parameeter</b>	<b>Meetermõõdustik</b>	<b>Tollimõõdustik</b>
<b>Temperatuur</b>		
Töörežiimis	<b>5 °C kuni 35 °C</b>	41 °F kuni 95 °F
Väljalülitatuna	<b>-20 °C kuni 60 °C</b>	-4 °F kuni 140 °F
<b>Suhteline õhuniiskus</b> (mittekondenseeruv)		
Töörežiimis	<b>10 kuni 90%</b>	10 kuni 90%
Väljalülitatuna	<b>5 kuni 95%</b>	5 kuni 95%
<b>Maksimaalne kõrgus merepinnast</b> (survestamata)		
Töörežiimis	<b>-15 kuni 3048 m</b>	-50 jalga kuni 10 000 jalga
Väljalülitatuna	<b>-15 kuni 12 192 m</b>	-50 jalga kuni 40 000 jalga

---

## 8 Elektrostaatiline lahendus

Elektrostaatiline lahendus tähendab staatilise elektri laengu vabanemist kahe objekti kokkupuutel (nt kui kõnnite üle vaiba ja puudutate metallist käepidet).

Elektrostaatiline lahendus sõrmedelt või mis tahes esemetelt võib elektroonikakomponente kahjustada.



**NB!** Arvuti või mõne draivi kahjustamise või teabekao vältimiseks järgige järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Kui eemaldus- või paigaldusjuhiste järgi tuleb arvuti vooluvõrgust eemaldada, tehke seda, kui olete seadme korralikult maandanud.
  - Hoidke komponente elektrostaatiliselt ohututes pakendites, kuni olete valmis neid paigaldama.
  - Vältige kontaktnõelte, viikude ja elektrisüsteemi komponentide puudutamist. Puudutage elektroonikakomponente nii vähe kui võimalik.
  - Kasutage magnetivabu tööriistu.
  - Enne komponentide käsitlemist puudutage staatilise elektri laengu lahendamiseks komponendi värvimata metallpinda.
  - Kui eemaldate mõne komponendi, asetage see elektrostaatiliselt ohutusse pakendisse.
-

# 9 Hõlbustus

HP eesmärk on kujundada, toota ja turustada tooteid, teenuseid ja teavet, mida igal pool saab kasutada kas eraldiseisvalt või sobiva kolmanda osapoole abitehnoloogia seadmete või rakendustega.

## HP ja hõlbustus

HP ühendab oma tegevuses mitmekesisuse, kaasatuse ning töö ja tavaelu ning see kajastub kõiges, mida HP teeb. HP soovib kujundada kaasavat keskkonda, mis ühendab inimesi kogu maailmas tehnoloogia jõu abil.

## Vajalike tehnoloogiavahendite otsimine

Tehnoloogia võib inimeste potentsiaali valla päästa. Abitehnoloogia kõrvaldab takistused ja aitab tagada sõltumatuse kodus, tööl ja kogukonnas. Abitehnoloogia aitab elektroonika ja infotehnoloogia funktsionaalseid võimalusi suurendada, hallata ja parandada.

Lisateavet vt jaotisest [Parima abitehnoloogia otsimine lk 22](#).

## HP jaoks oluline tegevus

HP jaoks on oluline pakkuda tooteid ja teenuseid puuetega inimestele. See püüd toetab meie ettevõtte mitmekesisuse eesmärke ja aitab tagada tehnoloogia kättesaadavuse kõigile.

HP eesmärk on luua, toota ja turustada tooteid ja teenuseid, mida saavad kasutada kõik, sealhulgas puuetega inimesed, kas eraldiseisvalt või sobivate abiseadmete abil.

Eesmärgi saavutamiseks loob see hõlbustuspoliitika seitse peamist HP tegevusi suunavat eesmärki. Kõigilt HP juhtidelt ja töötajatelt oodatakse nende eesmärkide toetamist ja rakendamist kooskõlas ülesannete ja vastutusala.

- Suurendada teadlikkust HP-s esinevate hõlbustusprobleemide asjus ja pakkuda töötajatele hõlbustustoodete ja -teenuste loomiseks, tootmiseks ja turustamiseks vajalikku väljaõpet.
- Arendada toodete ja teenuste hõlbustussuuniseid, kohustama tootearendusrühmi neid suuniseid rakendama, kui need on konkurentsieelise saamiseks, tehniliselt ja majanduslikult mõistlikud.
- Kaasata hõlbustussuuniste loomisel ning toodete ja teenuste väljatöötamisel ja testimisel puuetega inimesi.
- Dokumenteerida hõlbustusfunktsioone ja avaldada teavet HP toodete ja teenuste kohta hõlpsalt kasutatavas vormis.
- Luua suhteid juhtivate abistamistehnoloogiate ja lahenduste pakkujatega.
- Toetada sise- ja välisuuringuid ja -arendusi, mis parandavad HP toodete ja teenuste jaoks olulisi abistamistehnoloogiaid.
- Toetada ja panustada hõlbustusstandardite ja suuniste loomist.

## International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

IAAP on mittetulundusühing, mille eesmärgiks on parandada hõlbustusametnike tööd võrgunduse, koolitamise ja sertifitseerimise kaudu. Eesmärgiks on aidata hõlbustusametnikel areneda ja liikuda karjäärireedelil, et aidata organisatsioonidel hõlbustusfunktsioone toodetesse ja taristusse integreerida.

HP on IAAP asutajaliige ning liitus teiste organisatsioonidega just hõlbustusvaldkonna täiustamiseks. Selline tegevus toetab HP ettevõtte hõlbustuseesmärke luua, toota ja turustada tooteid ja teenuseid, mida saavad kasutada ka puuetega inimesed.

IAAP muudab meid tugevamaks, ühendades selleks üksikisikud, tudengid ja organisatsioonid üle terve ilma. Lisateabe saamiseks avage veebiaadress <http://www.accessibilityassociation.org>, liituge siduskogukonnaga, tellige uudiskirjad ja tutvuge liikmetele saada olevate valikutega.

## Parima abitehnoloogia otsimine

Kõik, sh puuetega inimesed ja vanurid, peaksid saama tehnoloogia abil suhelda, end väljendada ja maailmaga ühenduses olla. HP on pühendunud suurendama teadlikkust hõlbustuse osas HP-s, meie klientide ja partnerite seas.

Olgu selleks suurem ja silmi säästev kirjatüüp, häältuvastus, mis annab puhkust kätele või muu abitehnoloogia – kõik need muudavad HP toodete kasutamise hõlpsamaks. Kuidas valida?

## Vajaduste hindamine

Tehnoloogia võib potentsiaali valla päästa. Abitehnoloogia kõrvaldab takistused ja aitab tagada sõltumatu kodu, töö ja kogukonnas. Abitehnoloogia (AT) aitab elektroonika ja infotehnoloogia funktsionaalseid võimalusi suurendada, hallata ja parandada.

Valida saab paljude AT toodete vahel. AT hinnang peaks aitama hinnata mitut toodet, vastama tekkinud küsimustele ja hõlbustama olukorra jaoks parima lahenduse leidmist. AT hinnanguid koostavad paljude valdkondade spetsialistid, sh füsioteraapia, kutehaiguste teraapia, kõne-/keelepatoloogia ja muudes valdkondades litsentseeritud või sertifitseeritud eksperdid. Hinnanguid võivad anda ka sertifitseerimata või litsentsimata isikud. Et saada teada, kas isik vastab teie vajadustele, küsige tema kogemuse, ekspertiisi ja küsitavate tasude kohta.

## Ligipääs HP toodetele

Need lingid pakuvad teavet hõlbustusfunktsioonide ja abitehnoloogiate, sh mitmesuguste HP toodete kohta. Need ressursid aitavad valida kindlad, just teie vajadustele vastavad abitehnoloogia funktsioonid ja tooted.

- HP arvuti aegumine ja hõlbustus: avage <http://www.hp.com>, tippige otsinguväljale **Accessibility** (Hõlbustus). Valige **Office of Aging and Accessibility**.
- HP arvutid: Windows 7, Windows 8 ja Windows 10 puhul avage jaotis <http://www.hp.com/support>, tippige **Search our knowledge** otsinguväljale **Windows Accessibility Options**. Valige tulemites sobiv operatsioonisüsteem.
- HP pood – HP toodete välisseadmed: avage <http://store.hp.com>, valige **Shop**, seejärel valige **Monitors** või **Accessories**.

Kui vajate HP toote hõlbustusfunktsioonide asjus täiendavat tuge, vt [Toega ühenduse võtmine lk 24](#).

Siin on toodud välispartnerite ja tarnijate lingid täiendava abi pakkumiseks:

- [Microsoft Accessibility teave \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Google'i toodete hõlbustusteave \(Android, Chrome, Google'i rakendused\)](#)

## Standardid ja seadusandlus

Maailma riigid on kehtestanud määrused, mis parandavad puuetega inimeste ligipääsu toodetele ja teenustele. Need määrused on ajalooliselt kohaldatavad sidetoodete ja -teenuste, arvutite ja printerite, millel on teatud videosituse ja sidefunktsioonid, sh nendega seotud dokumentatsioonile ja klienditoele.

## Standardid

United States Access Board koostas FAR-i (Federal Acquisition Regulation) standardite punkti 508, mis käsitleb füüsilise, sensoorse või kognitiivse puudega isikute juurdepääsu info- ja sidetehnoloogiale (IKT).

Standardid sisaldavad eri tehnoloogiate tehnilisi kriteeriume ning jõudluspõhiseid nõudeid, mis on suunatud toodete funktsionaalsetele võimalustele. Konkreetset kriteeriumid tarkvararakendustele ja operatsioonisüsteemidele, veebipõhisele teabele ja rakendustele, arvutitele, kaugsidetoodetele, videole ja multimeediumidele ning iseseisvatele suletud toodetele.

### Volitus 376 – EN 301 549

Euroopa Liit lõi mandaadi 376 raames standardi EN 301 549 veebipõhise tööriistakomplektina IKT-toodete riigihangete jaoks. See standard täpsustab IKT-toodetele ja teenustele rakenduvad hõlbustuse nõuded ja kirjeldab iga nõude testtoiminguid ja hindamise meetodeid.

### Veebisisu hõlbustussuunised (WCAG)

Veebisisu hõlbustussuunised (WCAG) W3C WAI-st aitavad veebikujundajatel ja arendajatel luua puuetega inimeste või vanurite vajadustele vastavaid saite.

WCAG täiustab juurdepääsu erinevale veebisule (tekstile, kujutistele, audiole ja videole) ning veebirakendustele. WCAG-d saab täpselt testida ning seda on lihtne mõista ja kasutada ning pakub veebiarendajatele innovaatilist paindlikkust. WCAG 2.0 on saanud [ISO/IEC 40500:2012](#) heakskiidu.

WCAG tegeleb peamiselt probleemidega, mis tekivad visuaalse, helilise, füüsilise, kognitiivse ja neuroloogilise puudega inimestel ja vanematel kasutajatel veebikogemuse saamisel. WCAG 2.0 pakub järgmist hõlbustussisu.

- **Tajutavad** (nt tekstialternatiivid kujutistele, subtiitrid, esitluse kohandatavus ja värvikontrast)
- **Kasutatav** (klahvistik, värvikontrast, sisestamise ajastus, haigushoo vältimine ja navigeeritavus)
- **Mõistetav** (loetavus, ennustatavus, sisestusabi)
- **Töökindel** (ühilduvus abitehnoloogiatega)

## Seadusandlus ja regulatsioonid

IT hõlbustus ja teave on seadusandluse suhtes väga oluliseks muutunud. Altpoolt leiate esitatud seaduste, regulatsioonide ja standardite lingid.

- [Ameerika Ühendriigid](#)
- [Kanada](#)
- [Euroopa](#)
- [Austraalia](#)

## Kasulikud hõlbustusressursid ja lingid

Need organisatsioonid, institutsioonid ja ressursid võivad olla head allikad teabe hankimiseks puute ja vanusega seotud piirangute kohta.



**MÄRKUS.** See loend pole täielik. Need organisatsioonid on esitatud vaid teabe eesmärgil. HP ei vastuta Internetis sisalduva teabe ega kontaktide eest. Loendi andmete esitamine sellel lehel ei tähenda, et HP on need heaks kiitnud.

## Organisatsioonid

Need organisatsioonid on mõned paljudest, mis pakuvad teavet puute ja vanusega seotud piirangute kohta.

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

## Õppeasutused

Paljud õppeasutused, kaasa arvatud need näited, annavad teavet puuetega inimeste ja vanusega seotud piirangute kohta.

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin - Madison, Trace Center
- University of Minnesota arvutikasutusprogramm

## Muud puudeallikad

Paljud ressursid, kaasa arvatud need näited, annavad teavet puuetega inimeste ja vanusega seotud piirangute kohta.

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- ILO rahvusvahelise tööorganisatsiooni võrgustik
- EnableMart
- Euroopa puuetega inimeste foorum
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable

## HP lingid

Need HP-ga seotud lingid pakuvad teavet, mis käsitleb puute ja vanusega seotud piiranguid.

[HP mugavus- ja ohutusjuhend](#)

[HP avaliku sektori müügid](#)

## Toega ühenduse võtmine

HP pakub puuetega klientidele hõlbustusfunktsioonidega tehnilist tuge ja abi.



**MÄRKUS.** Tuge pakutakse ainult inglise keeles.

---

- Kurdid ja vaegkuuljad saavad HP toodete tehnilise toe ja hõlbustuse teavet järgmiselt:
  - Kasutage TRS/VRS/WebCapTel ja helistage numbril (877) 656-7058 esmaspäevast reedeni, kella 6-st kuni 21-ni.
- Muu puude või vanusega seotud probleemi korral valige HP toodete tehnilise toe ja hõlbustuse kohta abi saamiseks üks järgmistest valikutest.
  - Helistage esmaspäevast reedeni kella 6-st kuni 21-ni numbril (888) 259-5707.
  - Täitke [kontaktvorm puudega või vanusega seotud piirangutega inimestele](#).

# Tähestikuline register

- A**  
abitehnoloogiad (AT)  
eesmärk 21  
otsimine 22  
aku  
laadimine 12  
märgutuli 2  
teheses suletud 12  
arvutiga reisimine 7  
AT (abitehnoloogia)  
eesmärk 21  
otsimine 22
- B**  
Bluetoothi märgis 7
- C**  
Chromebooki taasteutiliit,  
installimine 15  
C-tüüpi USB-toitepesa ja SuperSpeed-  
port, tuvastamine 2
- E**  
edasi toiminguklahv 6  
elektrostaatiline lahendus 20
- H**  
HDMI-port, tuvastamine 2  
heleduse suurendamise  
toiminguklahv 7  
heleduse vähendamise  
toiminguklahv 7  
helitugevuse suurendamise  
toiminguklahv 7  
helitugevuse vähendamise  
toiminguklahv 7  
Heliväljundi (kõrvaklapid) /  
helisisendi (mikrofon) ühendpesa,  
tuvastamine 1  
hooldussildid, leidmine 7  
HP abistav poliitika 21  
hõlbustus 21, 22, 23, 24  
Hõlbustus vajab hindamist 22
- I**  
International Association of  
Accessibility Professionals 21
- K**  
kaamera, tuvastamine 3  
kaamera märgutuli, tuvastamine 3  
kaamera privaatsuskatki,  
tuvastamine 3  
kerimispuuteplaadi žest 9  
klahv esc, tuvastamine 5  
klahvid  
esc 5  
toide 5  
klienditugi, hõlbustus 24  
komponendid  
ekraan 3  
klaviatuuriala 4  
parempoolne külg 1  
vasakpoolne külg 2  
kõlarid, tuvastamine 5
- L**  
Lõigu 508 hõlbustusstandardid 23  
lähtestamine 14
- M**  
microSD mälukaartilugeja,  
tuvastamine 1  
märgised  
Bluetooth 7  
hooldus 7  
seerianumber 7  
traadita ühenduse seadmete  
sertifitseerimine 7  
vastavus 7  
WLAN 7  
märgutuled  
kaamera 3  
vahelduvvooluadapter ja aku 2
- N**  
normatiivteave  
traadita ühenduse seadmete  
sertifitseerimismärgised 7  
vastavusmärgis 7
- P**  
pesad, heliväljundi (kõrvaklapid) /  
helisisendi (mikrofon) liitpesa 1  
pordid  
C-tüüpi USB-toitepesa ja  
SuperSpeed-port 2  
HDMI 2  
USB SuperSpeed 1, 2  
printimine 13  
Puutekraani kahe sõrmega  
kokkusurumise žest 11  
puutekraani kerimisžest 10  
puutekraani nipsamise žest 10  
puutekraani žestid  
kahe sõrme kokkusurumine ja  
laiailiigutamine suuruse  
muutmiseks 11  
kerimine ühe sõrmega 10  
ühe sõrmega nipsamine 10  
puuteplaadiala, tuvastamine 4  
Puuteplaadi ja puutekraani žestid,  
puuduta 9  
Puuteplaadi žestid, kerimine 9  
puutežestid 9
- R**  
rakenduste kuvamise akna  
toiminguklahv 6  
ressursid, hõlbustus 23
- S**  
seerianumber, arvuti 7  
sisemised mikrofonid, tuvastamine  
3  
sisendvõimsus 18  
standardid ja seadusandlus,  
hõlbustus 22



süsteemitaaste  
  Chrome'i operatsioonisüsteem  
    15  
  Chromebooki taasteutiliit 15  
  taastekandja 15

## T

taastamine, läbiviimine 14  
taastekandja  
  kustutamine 16  
  loomine 15  
tagasi toiminguklahv 6  
tehnilised andmed 18  
toiminguklahvid 6  
  edasi 6  
  heleduse suurendamine 7  
  heleduse vähendamine 7  
  helitugevuse suurendamine 7  
  helitugevuse vähendamine 7  
  rakenduste kuvamine 6  
  tagasi 6  
  tuvastamine 5  
  täisekraan 6  
  uesti laadimine 6  
  vaigistuse 7  
toitenupp, tuvastamine 5  
toote nimi ja -number, arvuti 7  
traadita ühenduse seadme  
  sertifitseerimismärgis 7  
tugi 17  
turvakaabli pesa, tuvastamine 2  
täisekraani toiminguklahv 6  
töökeskkond 19

## U

USB SuperSpeed-port,  
  tuvastamine 1, 2  
uesti laadimise toiminguklahv 6

## V

Vahelduvvooluadapteri märgutuli 2  
vaigistuse toiminguklahv 7  
varundamine 14

## W

WLAN-i antennid, tuvastamine 3  
WLAN-i märgis 7  
WLAN-seade 7